



Multicultural Cooperation Division, Oizumi Town Hall

Address: Oizumi-machi Hinode 55-1 Phone: 0276-63-3111(ext. 261)

Fax: 0276-63-3921 E-mail: tabunka@town.oizumi.gunma.jp

December 10th,
2020**A New Trash Incineration Facility (Clean Plaza) will start operation.**

[新ごみ焼却施設(クリーンプラザ)が稼働開始します]

The incineration facility in the Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center which disposes of burnable trash of Oizumi, Chiyoda, and Oura-machi has worked for 28 years, so the facility became old and the town's financial burden for its maintenance and/or repair increases.

Since Ota-city has the same kind of problem, Ota, Oizumi, and other two municipalities established a wide area organization and agreed to work together for building a new incineration facility and disposing of burnable trash. The new incineration facility is being built in the site of the "Ota-Shi Cleaning "Seisou" Center".

The name of the new facility was decided in the "Ota-shi Hoka San-cho Clean Plaza", and it is scheduled to start operation from April, 2021.

Due to circumstances mentioned above, the base facility to dispose of burnable trash of Oizumi will shift to "Ota-Shi Hoka San-cho Clean Plaza" from the Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center.

By this reason, types of trash that the Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center can accept and methods of putting out trash will be changed.

[Ota-shi Hoka San-cho Clean Plaza]

Address: 604-1 hosoya-cho Ota-shi



<Image Picture>

Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center will change to a relay facility for over-sized trash.

[大泉町外二町清掃センターが粗大ごみの中継施設となります]

Since it takes longer time than now when residents of 3 towns carry their trash into the new Clean Plaza in Ota, the Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center will change to the relay facility of trash which can accept over-sized trash for reducing the burden on residents and for reducing costs by effective use of the existing facility.

■ Points to note about the relay facility

- (1) The relay facility can accept only trash you can't out at trash disposal sites.
Please note that the relay facility can't accept trash you can put out at trash disposal sites such as up to 60cm long Burnable, Non-Burnable, and Over-sized trash and Recyclable trash. Please put them out at the designated neighborhood trash disposal site. As for pruned branches, please carry them into recycling processing facilities assigned by the town by yourself, because the relay facility can't accept.
- (2) "Ota-shi Hoka San-cho Clean Plaza" charges a handling fee when you carry household trash in. So the relay facility needs to charge to accept trash. However, since self-carrying of household trash into the Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center is currently free, the relay facility will accept self-carrying over-sized trash with free for a while in consideration of the new system penetration period and social circumstances.

(1) What points will be changed?

<For residents>

Almost no change.

The garbage collection calendar will not be changed.

No specific trash bag will be required as usual. (Use a transparent or translucent trash bag)

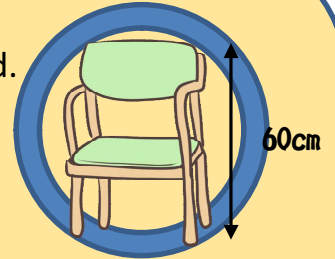
But **following points will be changed from April 1st, 2021.**

a. **Size of trash** you can put out **at trash disposal sites** will be changed.

Now: trash which is within 50cm in height, width, and depth.



New: trash which is within **60cm** in height, width, and depth.



b. **Items of trash you can carry into** Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center (the relay facility) by yourself will be changed.

Now: Burnable, Non Burnable, Over-Sized, Recyclable, Pruned branches



New: Over-Sized Trash only

c. **Facilities that can accept Pruned branches** will be changed.

Now: Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center
or Recycling processing facilities assigned by the town



New: Only recycling processing facilities assigned by the town

<For Life Environmental Committees>

Management method of trash disposal sites will not be changed.

(2) Summary of Change Points (**from April 1st, 2021**)

Please refer to the page-3.

<< Items which Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center (the relay facility)

can accept.>>

① **Burnable Over-Sized Trash:**

Burnable trash which is larger than 60cm long in height, width, and depth.

(Example): Furniture, Sofas, Carpets, Tatamis, etc.

② **Non-Burnable Over-Sized Trash:**

Non-Burnable trash which is larger than 60cm long in height, width, and depth.

(Example): Spring Sofas, Household Appliances, etc.

※ Maximum amount of trash you can carry in at a time is a light truck load.

※ If you want to dispose of a large amount of trash, please carry them in Ota-shi Hoka San-cho Clean Plaza (Burnable trash: charged) and/or Ota-shi Hoka San-cho Recycle Plaza (Non-Burnable trash: charged, Recyclable trash: free) directly.

Or you can ask trash disposal collection companies approved by each towns to pick up your trash up (charged).

[Current]

Bring trash to...

Disposing Facility

Inhabitants in 3 towns

<< Burnable, Non Burnable, Recyclable, Pruned branches >>
at Trash disposal sites
※Use trash bag (transparent or translucent, No specific)

<< Burnable, Non Burnable, Over-Sized, Recyclable >>
to Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center
※Self-carrying in (Free)

<< Non Burnable, Over-Sized, Recyclable >>
to Ota-shi Hoka San-cho Recycle Plaza
※Self-carrying in (charged: 130yen/ 10kg)

<< Pruned branches >>
to Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center
or Recycling processing facilities assigned by the town
※Self-carrying in (Free)

<< Burnable,
Burnable Over-Sized,
Pruned branches >>

Oizumi-machi Hoka
Ni-cho Cleaning
"Seiso" Center

<< Non-Burnable,
Non-Burnable Over-Sized,
Recyclable >>

Ota-shi Hoka San-cho
Recycle Plaza

<< Pruned branches >>
Recycling processing facilities
assigned by Oizumi-machi Hoka
Ni-cho Cleaning "Seiso" Center

[New] from April 1st, 2021

Bring trash to...

Disposing Facility

Inhabitants in 3 towns

<< Burnable, Non Burnable, Recyclable, Pruned branches >>
at Trash disposal sites
※Use trash bag (transparent or translucent, No specific)

<< Over-Sized >>
to Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center
(as the relay facility)
※Self-carrying in (Free)

<< Burnable, Burnable Over-Sized >>
to Ota-shi Hoka San-cho Clean Plaza
※Self-carrying in (charged: 130yen/ 10kg)

<< Non-Burnable, Non-Burnable Over-Sized, Recyclable >>
to Ota-shi Hoka San-cho Recycle Plaza
※Self-carrying in (charged: 130yen/ 10kg)

<< Pruned branches >>
to Recycling processing facilities assigned by the town
※Self-carrying in (Free)

<< Burnable,
Burnable Over-Sized,
Pruned branches >>

Ota-shi Hoka San-cho
Clean Plaza

<< Non-Burnable,
Non-Burnable Over-Sized,
Recyclable >>

Ota-shi Hoka San-cho
Recycle Plaza

<< Pruned branches >>
Recycling processing facilities
assigned by Oizumi-machi Hoka
Ni-cho Cleaning "Seiso" Center

(1) Separate trash appropriately.

Separate trash into Burnable, Non-Burnable and Recyclable trash appropriately, and do NOT mix each other. Please confirm how to separate trash into burnable, non-burnable, and recyclable trash with the garbage collection calendar. In addition, please check how to dispose of each trash as well.

Burnable: (Use a transparent or translucent trash bag)

Kitchen garbage, Paper waste, Futon, Branches (within 6cm in diameter and 60cm long), Carpet/Rug (about 180x180 or smaller), etc.

Non-Burnable: (Use a transparent or translucent trash bag)

Metal objects excluding aluminum and steel cans, China ware, Glass objects excluding glass bottles, Cosmetic bottles, Small home appliances, Bicycles (disposed as is)

Recyclable: (Place into the designated container)

Glass bottles, Aluminum/Steel cans, PET bottles, Plastics, Drink cartons, Used newspapers/Used magazines/Cardboard/Used clothes/Other papers
Hazardous trash (Flourescent tubes, Electric light bulbs, Spray cans (use up completely before disposal), Gas canisters (use up completely before disposal), Disposable lighters, Batteries, Thermometers)

(2) Put trash out by 8:30 AM on the day of trash collection.

Do NOT put trash out other than designated collection days.



(3) Put burnable trash into a net protecting against crows or animals perfectly.

(4) Do NOT put following trash at trash disposal sites.

① **Over-Sized trash:** (until March 31st, 2021) larger than 50cm in height, width, and depth
(from April 1st, 2021) larger than 60cm in height, width, and depth
(Example): Furniture, Beds, Mattresses, Sofas, Carpets, Chairs, Desks, Tables, Tatamis, Home-use PCs, Roof panels, etc.

② **Home appliances specified by the home appliances recycling law:**

Air-conditioners, TVs, Washing machines, Clothes dryers, Refrigerators, Freezers
→ You have to ask a home appliance store to pick up items or carry items directly to specified companies accepting these items by paying recycling fee.

③ **Pruned branches:**

You can carry them into following facilities, but branch length must be 2 meter max.
→ (until March 31st, 2021) Self-carrying in Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center or Recycling processing facilities assigned by the town
(from April 1st, 2021) Self-carrying in Recycling processing facilities

④ Others:

Tires, Fire extinguishers, Oil, Stones, Other goods that do not crush, etc.

(5) Do NOT put business related trash at trash disposal sites.

You can NOT put out trash generated at stores, restaurants, offices, factories, and etc. at local trash disposal sites.

Please bring them directly to Oizumi-machi Hoka Ni-cho Cleaning "Seiso" Center (until March 31st, 2021), Ota-shi Hoka San-cho Clean Plaza (Burnable, from April 1st, 2021), or Ota-shi Hoka San-cho Recycle Plaza (Non-Burnable, from April 1st, 2021), or request collection by approved garbage disposal services. Properly dispose of trash on your responsibility.